

Ernestine Yolande de Ligne, gravin van Nassau-Siegen

Aan: Constantijn Huygens

27 februari 1646

4276

Bron: Koninklijk Huisarchief, archief Constantijn Huygens G1-9.1

Transcriptie

Monsieur,

Je viens vous remercier très affectueusement de la faveur qu'il vous a plu me faire de m'envoyer la sauvegarde que j'avois demandé de S.A. Monseigneur le Prince d'Orange pour mes terres de Renaix et dont je vous envoie cinquante florins pour la despesche par Monsieur Loovens, et vous prie de mesme de me faire celle de procurer encor deux passeports différens, ung pour moy de pouvoir aller pourmener l'esté prochain d'icy vers Spa, Cologne et autres lieux neutres de la Campagne ou autre part avec mon train et bagage pour un an, comme est celuy de Madame la Marquise de Saint-Martin, ma sœur, laquelle ne vous en a pas envoyé les cinquante florins pour les raisons que j'ay escript à Monsieur d'Opdam, et l'autre passeport que je demande doit estre pour mon fils avec le Comte de Beurieux, son cousin, et dix personnes à cheval de leur suites et bagage, pour aller d'icy voyager par le pays de Luxembourg ou Cologne et retourner librement icy, et tous les deux dites passeports pour le terme d'un an. J'en ay supplié très humblement Sa dite Altesse et en ay escript à Monsieur d'Opdam, afin d'en faire l'intercession nécessaire, dont je vous prie de joindre la vostre en ma faveur. Vous asseurant que je vous en auray une obligation particulière, laquelle je tacheray de récompenser par les occasions qui se pourront présenter de vous tesmoigner que je suis, Monsieur, vostre très affectionnée à vous faire service, Ernestine de Ligne, Contesse de Nassau

Bruxelles, le 27 de februaris 1646

[Naschrift :] Je veux espérer que les deux passeports dont mon secrétaire vous at escript ces jours icy de ma part, seront despechées.

[Adressering :] À Monsieur Monsieur Huyghens, conseiller et secrétaire d'Etat de S.A. et Monseigneur le Prince d'Orange, à La Haye